

## 22.09.2016

## Midterm meeting at CRAES with attendance of the German embassy -Chemical and biological water quality of Taihu

The SIGN consortium received welcome notes from Prof. Zheng Binghui (vice-president of CRAES, Chinese Research Academy of Environmental Sciences), Ms. Julia Kundermann (first counsellor science and technology of the German embassy) and Prof. Dr. Rüdiger Furrer (Project Management Agency of the German Ministry of Education and Research, BMBF). Afterwards Prof. Li Qiuyu (vice director of Wuxi EPB, Environmental Protection Bureau) provided an interesting overview of the current monitoring and early warning systems operated at Taihu. In the course of the day, the Chinese and the German partners presented their recent joint research results on biological, chemical and technical topics regarding water quality and processes in the Taihu region. Via signing a Memorandum of Understanding Prof. Zheng Binghui (CRAES), Prof. Andreas Tiehm (TZW) and Prof. Stefan Norra (KIT) confirmed their willingness to continue and strengthen the collaboration in the future. In the evening, also Prof. Song Yonghui (vice-president of CRAES) joined the dinner and took the opportunity for scientific discussions and informal talks.

## SIGN项目在中国环境科学院举办主题为太湖化学与生物水质的中期研讨会,德国大使馆参会

中国环境科学院副院长郑炳辉教授、德国驻华大使馆科技参赞Julia Kundermann女士和德国联邦教育研究部项目管理单位Rüdiger Furrer教授/博士向SIGN项目团队致欢迎辞后,无锡市环保局副局长李秋宇教授对太湖目前已安装的监测和预警系统做了十分有趣的简介。接下来德中双方项目伙伴单位对当前研究中的认识进行了讨论:讨论主题是太湖化学和生物水质的监测工作及为其提供基础的物质形成与分解过程。随着双方合作备忘谅解录的签署,郑炳辉教授向Andreas Tiehm 教授(TZW)和Stefan Norra教授(KIT)表示了今后进一步深化合作的诚意。中国环科院副院长宋永会教授也利用晚餐机会同来自德国的客人进行专业交流。



